

Ἄλλὰ τὸ πρῶτιστον τῶν κατὰ τῆς χολέρας προφυλακτικῶν θεωρεῖται ἡ πόσις καθαρῶ ὕδατος, ἀποστειρωθέντος (sterilisé) δι' ἀποστακτηρίου ἀπολυμαντικοῦ ἢ διὰ παρατεταμένου τούλχιστον βρασμοῦ. Ἡ πόσις τοιοῦτου καθαρῶ ὕδατος, ἡ αὐστηρὰ διατήρησις τῶν ἄλλων τῆς ὑγιεινῆς παραγγελμάτων, πρόσθετες δὲ καὶ ἡ ἐκλογὴ διαίτης τονωτικῆς καὶ στυπτικῆς, εἶνε τὰ ἀπλούστερα ἀλλὰ καὶ ἀποτελεσματικώτερα μέσα, τὰ ὁποῖα ἔχουμεν ἂν ἀντιτίξωμεν κατὰ τῆς φοβερᾶς μάστιγος.

Τελευταῖον σημειοῦμεν πρὸς παρηγορίαν καὶ ἐνθάρρυνσιν τῶν ἀνχιωστῶν μας, ὅτι ἡ ἐλάττωσις ἂν ἔχῃ ἡ ἐξάλειψις τῆς χολέρας ἐπίκειται. Τὰ τελευταῖα πειράματα τὰ ἀνακοινωθέντα ἐν τῇ βιολογικῇ ἐταιρίᾳ τῶν Παρισίων περὶ τοῦ ἐμβολιασμοῦ τῆς χολέρας, εἶνε πολὺ ἐνθάρρυντικά, ὁ δὲ Haffkine ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα, ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἐξ ἡμέρας μετὰ τὸν ἐμβολιασμὸν διὰ τοῦ χοληρικοῦ ὕδατος ὀ ἀποκτᾷ πλήρη ἀνοσίαν. Ε\*

## ΤΟ ΠΟΥΛΙ ΜΟΥ

### A

(κατὰ τὸ ρωσικὸ)

Χαρούμενο, εἶπα, σ' τὰ κλαριά  
ὡς ξαναψάλει  
κι' ἀνοίγω, καὶ τὴ λεφτεριά  
τοῦ δίνω πάλι.

Καὶ κάτω ἀπ' τὸ μαβὺ οὐρανὸ  
καθὼς πετοῦσε,  
μὲ τὴ φωνή του τ' ἀρφανὸ  
λὰς μ' ἐβλογοῦσε.

### B

(πρωτότυπο)

Εἶπα, θὰ δώκω σ' τὸ πουλί  
τὴ λεφτεριά,  
τί μὲ παράπονο λαλεῖ  
ποῦ βλέπει τὰ κλαριά.

Μὰ ἀπ' τὸ κλουβί του τὰ νερά,  
τὸν οὐρανὸ,  
τὰ φύλλα μόνο, τὴ χαρά,  
θωροῦσε τ' ἀρφανὸ.

πῶς τὸν ἀδύναμο οἱ καιμοὶ  
καὶ τὰ δεινὰ,  
πῶς βάσανα, καταδρομῆ,  
τὸν δέρονε ξεχνᾷ.

Βγαίνει σ' τὸ δάσος τὸ σκοπὸ  
γλυκαρχινᾷ.  
μὰ δὲς! γιεράκι θεωρητὸ  
τ' ἀκούει καὶ ξεκινᾷ . . .

ΑΛΕΞ. ΠΑΛΛΗΣ.

## ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΚΑΙ ΘΑΥΜΑΤΑ

### Ὁ Ἔδισων καὶ ὁ πόλεμος τοῦ μέλλοντος.

Ὁ Ἔδισων δυσχυρίζεται ὅτι ἐφεῦρεν ἀερόστατον πηδαλιούχον, ὅπερ αὐτομάτως δύναται νὰ ἀποστείλῃ εἰς μεγάλας ἀποστάσεις, — ἀνέφερε δ' ὁ ἴδιος ὡς παράδειγμα διὰ τὴν πεντήκοντα μιλίων — καὶ ἐκ τοῦ ὁποῖου κατέρχεται βροχὴ δυναμιτιδος ἐπὶ τοῦ καταστρεπτεῦς μέρους. Ὁ Ἔδισων ἔσχε συνέντευξιν μετὰ τοῦ γνωστοῦ Ἀμερικανοῦ συγγραφέως Routhey-Rigelow, συμμαθητοῦ καὶ φίλου τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας. Κατὰ τὴν περίστασιν αὐτὴν ὠμίλησαν καὶ περὶ τῆς πιθανότητος ῥωσογερμανικοῦ πολέμου. Ἀντὶ νὰ ὁμιλήσῃ περὶ τῆς φοβερότητος τοῦ τοιοῦτου πολέμου, ἀντὶ νὰ περιγράψῃ τὰς καταστρεπτικὰς ἐνεργείας τῶν νεωτάτων πολεμικῶν μέσων, εἶπεν ὁ Ἔδισων ἀπλῶς :

«Δὲν ἐννοῶ διὰ τί αἱ κυβερνήσεις καταναλίσκουσι τὸν χρόνον αὐτῶν μὲ δοκιμὰς πολυδαπάνων καταστρεπτικῶν μεθόδων, αἵτινες πρακτικῶς δὲν δύναται νὰ ἐφαρμοσθῶσιν. Ἐὰν ἤμην ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας, οὐδεμίαν φροντίδα θὰ μοὶ προὔξεναι διὰ στασίς τις μετὰ τοῦ Τσάρου.»

«Πρὸ ἐλίγου, ἐξηκολούθησεν ὁ Ἔδισων, ἕκαμα μικρὰν ἐφεύρεσιν, δι' ἧς καθίσταται δυνατόν νὰ διευθύνῃ τις τὸ πλοῖον αὐτομάτως διὰ τῆς ναυτικῆς πυξίδος. Ἡ ἀρχὴ εἶνε λίαν ἀπλή. Στρέφω τὸ πρόσθιον μέρος τοῦ πλοίου πρὸς τὴν διεύθυνσιν, καθ' ἣν θέλω νὰ διευθύνω τοῦτο. Εἰς ἀμφοτέρω τὰ μέρη τοποθετῶ λίαν εὐαίσθητους ἠλεκτρικοὺς μηχανισμούς, κανονιστικοὺς ἢ διευθετικοὺς, οὕτως ὥστε κατὰ πάσαν πρὸς δεξιὰ ἢ ἀριστερὰ κλίσιν τοῦ πλοίου, ἡ κλίσις τῆς μαγνητικῆς βελόνης νὰ ἐνεργῇ ἐπὶ τοῦ διευθετήρος. Οὗτος συνδέεται μετὰ τῆς κινητικῆς μηχανῆς τοῦ πλοίου καὶ ἡ ἐπενέργειά του ὀδηγεῖ τὸ πλοῖον πάντοτε εἰς τὸν ὀρθὸν δρόμον. Ἡ μηχανὴ αὕτη δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ ἐπὶ τῶν τορπιλλοφόρων ἀπάντων τῶν συστημάτων, δύναται ὁμως νὰ χρησιμποιηθῇ πρὸς διαβίβασιν βλημάτων διὰ τοῦ ἀέρος.

«Δὲν ὀμιλῶ περὶ ἀερόστατων ἢ πτητικῶν μηχανῶν ἐν τῇ ἐννοίᾳ ἐκείνῃ, ἣν δίδουσι συνήθως εἰς τὰς ἐκφράσεις ταύτας. Δὲν ἔχω ἐμπιστοσύνην εἰς μηχανήμα, ὅπερ ἀφίνει τὸν ἀεροναύτην εἰς τὴν τύχην τῶν ἀνέμων. Λέγουσιν ὅτι αἱ πτητικαὶ μηχαναὶ πρέπει νὰ συμφωνῶσι μὲ τὴν φύσιν ἀποριμωμέναι τὰς κινήσεις τῶν πτηνῶν καὶ ἰχθύων. Ἀλλὰ παρατηρήσατε τὸν φωνόγραφόν μου' τί ἄλλο εἶναι ἢ τεμάχιον ἐλάσματος μεταλλίνου; Ἡ πτητικὴ μηχανὴ τῆς ἐφευρέσεώς μου ἐκτινάσσεται εἰς τὸν ἠὼρον ὑπὸ γωνίαν τινὰ δεδομένην. Εἶναι ὀπλισμένη δι' ἠλεκτρικοῦ κινητήρος, ὅστις δι' ἰστίων τὴν κινεῖ μέγρις ἀποστάσεως ὀρισμένης ἐκ τῶν προτέρων, ὑποθετέον πεντήκοντα μιλίων ἐντεῦθεν. Ἡ πεῖρά μου μὲ δικαιοῖ νὰ παραδεχθῶ ὅτι δύναμαι νὰ πληρώσω τὴν μηχανὴν ταύτην μὲ 250 χιλιαγράμματα (200 ὀνκίας) ἐρηκτικῶν ὑλῶν καὶ εἶτα νὰ τὴν ἐκσφενδοῦν εἰς ὁποιονδήποτε σημεῖον, ὅπερ ἐπιθυμῶ νὰ ἐπιτύχω. Ἐννοεῖται ἐκ τῶν προτέρων ὅτι, ὡς ἕκαστος πυροβολητής, πρέπει νὰ ἔχω ὑπ' ὄψει μου τὸν καιρὸν ἀλλ' ἡ πεῖρά μου μοὶ ἀποδεικνύει ὅτι δύναμαι νὰ κατανικήσω μετὰ βεβαιότητος τὰς πλειστάς δυσκολίας.